



የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አራተኛ ዓመት ቁጥር ፵፯
አዲስ አበባ - ሰኔ ፲፮ ቀን ፲፱፻፺

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

4th Year No. 47
ADDIS ABABA - 23rd June, 1998

<u>ማውጫ</u>	<u>CONTENTS</u>
<p>አዋጅ ቁጥር ፩፻፲፰/፲፱፻፺ ዓ.ም. የማዕድን (ማሻሻያ) አዋጅ ገጽ ፯፻፸፩</p>	<p>Proclamation No. 118/1998 Mining (Amendment) Proclamation .. Page 771</p>
<p><u>አዋጅ ቁጥር ፩፻፲፰/፲፱፻፺</u> <u>የማዕድን አዋጅን ለማሻሻል የወጣ አዋጅ</u> የማዕድን አዋጅን ማሻሻል በማስፈለጉ ፡ በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገመንግሥት አንቀጽ ፶፮(፩) መሠረት የሚከተለው ታውጧል ።</p> <p>፩. አጭር ርዕስ ይህ አዋጅ “የማዕድን (ማሻሻያ) አዋጅ ቁጥር ፩፻፲፰/፲፱፻፺” ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል ።</p> <p>፪. ማሻሻያ የማዕድን አዋጅ ቁጥር ፶፪/፲፱፻፹፮ እንደሚከተለው ተሻሽሏል ፡</p> <p>፩. የአዋጁ አንቀጽ ፵ ሙሉ በሙሉ ተሰርዞ በሚከተለው አዲስ አንቀጽ ፵ ተተክቷል ፡</p> <p>“፵. የመሬት ኪራይን በሚመለከት ይህ ማሻሻያ አዋጅ ከመውጣቱ በፊት በማዕድን ስምምነት ውስጥ ከአንቀጽ ፳፻፲፱ (ከባለሀብቱ) ጋር ስምምነት የተደረሰባቸው የኪራይ ተመኖች በውሉ መሠረት የኪራይ ዘመኑ እስከሚጠናቀቅበት ድረስ እንደተጠበቁ ይሆናሉ።”</p> <p>፪. የአዋጁ አንቀጽ ፵፮ ንዑስ አንቀጽ (፩) እንደተሻሻለ እንደገና በሚከተለው አዲስ ንዑስ አንቀጽ (፩) ተሻሽሏል፡</p>	<p>PROCLAMATION NO. 118/1998 A PROCLAMATION TO AMEND THE MINING PROCLAMATION</p> <p>WHEREAS, it has become necessary to amend the Mining Proclamation;</p> <p>NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55(1) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:</p> <ol style="list-style-type: none"> Short Title This Proclamation may be cited as the “Mining (Amendment) Proclamation No. 118/1998.” Amendment The Mining Proclamation No. 52/1993 is hereby amended as follows: <ol style="list-style-type: none"> Article 40 of the Proclamation is deleted and replaced by the following new Article 40: “40. Rates of surface rentals agreed upon, with investors, in the Mining Agreements before the issuance of this Amendment Proclamation shall remain unchanged.” Article 46 sub-Article (1) (as amended) is hereby further amended as follows:

የንዱ ዋጋ
Unit Price 2.30

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ. ፹፻፲፩
Negarit G.P.O.Box 80,001

“(፩) የብሔራዊ ክልላዊ መስተዳድሮች ለባሕላዊ የማዕድን ማምረት ሥራዎች እና በሀገር ውስጥ ባለሀብቶች ብቻ ለሚካሄዱ የፍለጋ ፡ የምርመራ ፡ አነስተኛ የማዕድን ማምረት ሥራዎችና የኮንስትራክሽን ማዕድናት ፈቃድ የመስጠት ሥልጣን የተሰጣቸው ሲሆን ለሌሎች ማናቸውም የማዕድን ሥራዎች ፈቃድ የሚሰጠው ሚኒስቴሩ ነው ። ሆኖም የማዕድን ማምረት ሥራዎች ለግብርና ለጥቅም ማምረትን ያጣመረ ፈቃድ ሲሆን ሚኒስቴሩ ፈቃድ የሚሰጠው በቅድሚያ ከሚኒስትሮች ምክርቤት ማመሪያ በመጠቀም ነው ።”

፫. የአንቀጽ ፯ ፡ ስንደቀጽ (፪) (ረ) ተሠርቶ በሰጠው አዳዲስ ስንደቀጽ (፪) (ረ) ተተክሏል ፡

ረ) ማዕድን ስራዎች ለግብርና ለጥቅም ማምረትን ያጣመረ ሆኖ የሚሰጠው ሚኒስቴሩ ነው ።

፫. አዋጁ የሚጸናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ ከሰጠው ቀን ጀምሮ የጸና ይሆናል ።

“1. The power to issue artisanal mining, prospecting, exploration and small-scale mining as well as construction minerals mining licenses undertaken exclusively by domestic investors is vested in the National/Regional states; while licenses for all other mining operations shall be issued by the Ministry, subject to directives to be given by the Council of Ministers in respect of combined and mining licenses.”

3. Sub-Article 2(f) of Article 46 is deleted and replaced by the following new sub-Article 2(f):

“(f) The Ministry shall have the power to collect and audit royalties and other payments on large scale mining operations;”

3. *Effective Date*
This Proclamation shall come into force as of the 23rd day of June, 1998.

Done at Addis Ababa, this 23rd day of June, 1998.

NEGASO GIDADA(DR.)
PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC
REPUBLIC OF ETHIOPIA

የአ.ት.ዳ.ዩ. ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የአገልግሎት ማዕድን ማምረት ስራዎች ለግብርና ለጥቅም ማምረትን ያጣመረ ሆኖ የሚሰጠው ሚኒስቴሩ ነው ።

PROCLAMATION NO. 118/1998

በርሃና ሰላም ማተሚያ ድርጅት
BERHANENA SELAM PRINTING ENTERPRISE

PROCLAMATION
AMENDMENT TO AMEND THE MINING
LAW

THE MINING LAW (AMENDMENT) PROCLAMATION NO. 118/1998

THE MINING LAW (AMENDMENT) PROCLAMATION NO. 118/1998 IS HEREBY AMENDED AS FOLLOWS:

1. Article 2 (f) of Article 46 of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia is hereby amended as follows:

“(f) The Ministry shall have the power to collect and audit royalties and other payments on large scale mining operations;”

የፌዴራል ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ